ISO 11202:2010 FDAM 1

ISO/TC 43/SC 1

Secretariat: DIN

Voting begins on: **2020-05-11**

Voting terminates on: **2020-07-06**

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections

AMENDMENT 1

Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives

AMENDEMENT 1

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number ISO 11202:2010/FDAM 1:2020(E)

Interpretation of the standard of the standard



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/ iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 43, *Acoustics*, Subcommittee SC 1, *Noise*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Tell STANDARD Predards to the standard of the

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections

AMENDMENT 1

3.20, Note 2

Replace the note with the following:

"The work station can be located on the reference measurement surface, but this is not necessary. The reference measurement surface can be used to determine K_2 ."

3.21, Note 2

Replace the note with the following:

"For the purposes of this International Standard, the environmental correction, K_2 , is used as an indicator to the purpose of the standard of the environmental correction, K_2 , is used as an indicator to the standard of the environmental correction, K_2 , is used as an indicator to the standard of the environmental correction, K_3 , is used as an indicator to the standard of the environmental correction, K_3 , is used as an indicator to the standard of the environmental correction, K_3 , is used as an indicator to the standard of the environmental correction, K_3 , is used as an indicator to the standard of the environmental correction. indicator to qualify the environment in 62 and is used to calculate the local environmental correction K_3 in A.2."

3.26

Replace the definition and Note with the following:

"mean distance from the work station to the closest major sound source of the machine under test, without screening objects protruding into the line of sight between the major sound source and the work station, given by:

$$d = \frac{d_2 + d_1}{2}$$

where

- d_1 is the shortest distance from the sound radiating surface of the machine under test to the
- d_2 is the longest distance from the sound radiating surface of the machine under test to the work station"

12.5

In the Example, replace "sound power level" with "emission sound pressure level".

ISO 11202:2010/FDAM 1:2020(E)

A.1.2, Equation (A.1)

Replace "(minimum 1 m)" with "(minimum 0,5 m)".

A.2.3

Add the following after the last paragraph:

"When measurements of both emission sound pressure and sound power are required, it can be expedient to use the same measurement surface in both cases. This is not a requirement; the optimum measurement surface for a sound power measurement (e.g. a hemisphere) is not always the best measurement surface for determination(s) of emission sound pressure level(s) around a machine.

NOTE Different measurement surfaces give different values for K_2 "

A.2.5

After Figure A.3, replace:

"The accuracy can be upgraded in some cases from 3 to 2 by

with

"The accuracy can be upgraded in some cases from grade 3 to grade 2 by"

A.2.5

Replace the last sentence with:

"If this is not possible, determination in accordance with ISO $11204^{[18]}$ can improve the accuracy."

C.4.2

Replace the title with:

"Contributions to the uncertainty, σ_{R0} , when the estimate of the local environmental correction, K_3 , is based on a localized and well-defined sound-radiating area of the machine surface"

New C.4.3

Add the following after C.4.2, renumber the following equations and update cross-references accordingly:

"C.4.3 Contributions to the uncertainty, σ_{R0} , when the estimate of the local environmental correction, K_3 , is based on an approximate determination of the apparent work station directivity index

The general expression for the calculation of the final result of the emission sound pressure level measurement is identical to the formulation in C.4.2, with the addition of a term related to the apparent work station directivity index, D_{lon}^* , and replacing the contribution from the local environmental

correction, K_3 , with the contribution due to the environmental correction for the room, K_2 . The resulting expression for L_p is given by Equation (C.3):

$$L_{p} = L_{p} \left(\dot{L}_{p}, \delta_{D^{*}}, \delta_{K_{2}}, \delta_{(B)}, \delta_{\text{slm}}, \delta_{\text{mount}}, \delta_{\text{oc}}, \delta_{\text{pos}}, \delta_{\text{met}} \right)$$
 (C.3)

where

 δ_{D^*} is an input quantity to allow for uncertainty due to the estimation of the apparent work station directivity index, D_{lop}^* ;

 δ_{K_2} is an input quantity to allow for any uncertainty due to the environmental correction for the room, K_2 .

Table C.3 provides, as an example for accuracy grade 2, some information about present expectations concerning the values for the components, c_i , u_i , that are necessary to calculate $\sigma_{R0} = \sqrt{\sum_i (c_i u_i)^2} \, \mathrm{dB}$.

Probability Quantity **Estimate** Standard Sensitivity Uncertainty uncertainty, u_i distribution **coefficient**, c_i **contribution**, $c_i u_i$ dB dΒ dΒ $\overline{L'_n}$ $\acute{L_p}$ $s_{L'v}$ (e.g. 0,5) Normal 1,25 0,63 0,7 Normal δ_{D^*} $D_{\text{lop,approx}}^*$ 0,6 0,4 δ_{K_2} $0,3K_{2}$ K_2 (e.g. 0,9) Normal 2,6 0,8 $\delta_{(B)}$ e.g. 0,7 Normal 0.25 0.18 K_1 $\delta_{sl\underline{m}}$ 0 0,5 Normal 1 0,5 0,2 Normal 0,2 $\delta_{
m pos}$ 1 $\delta_{
m met}$ 0,3 Normal 1 0,3 $\sum (c_i u_i)^2 dB = 1.3 dB$

Table C.3 — Uncertainty budget for determinations of emission sound pressure level

Explanations for the additional uncertainty parameters in Table C.3 not found in Table C.2 are given below.

The values shown are examples related to accuracy grade 2 determinations.

 u_{D^*} is the uncertainty in determining the apparent work station directivity index, D_{lop}^* . In accordance with Equation (A.2), this uncertainty is a function of the measured difference $D_{\mathrm{lop,approx}}^* = L_p^* - \overline{L_{p,\mathrm{approx}}^*}$. Assuming $u_{\overline{L_{p,\mathrm{approx}}}} = u_{Lp} = 0.5$ dB, this results in $u_{D^*} = \sqrt{0.5^2 + 0.5^2}$ dB = 0,7 dB.

 c_{D^*} is the sensitivity coefficient associated with the uncertainty in $D^*_{\mathrm{lop,approx}}$. It is the derivative of L_p with respect to $D^*_{\mathrm{lop,approx}}$ when L_p is corrected using only K_3 [Equation (A.3)] and other corrections [e.g. the background noise correction in Equation (10)] are assumed to be independent.

$$c_{D^*} = 10^{0.1K_3} - 1$$

For the exemplary values in Table C.2, assume $D_{\text{lop,approx}}^* = -3 \text{ dB}$, $K_2 = 0.9 \text{ dB}$ and $K_3 = 2 \text{ dB}$ resulting in $c_{D^*} = 0.6$.

ISO 11202:2010/FDAM 1:2020(E)

- NOTE 1 To account for source dimensions as in Figure A.3, $\left(D_{\text{lop,approx}}^* \Delta D_I^*\right)$ is substituted for $D_{\text{lop,approx}}^*$.
- is the uncertainty due to influences of the room environment. From empirical experience, it is known that the uncertainty on K_2 can roughly be expressed as $K_2 \pm K_2/2$, where a rectangular distribution is assumed (total spread of values $\pm K_2/2$). Then the standard deviation can be calculated from $u = \frac{K_2}{2\sqrt{3}} \approx 0.3 K_2$.
- c_{K_2} is the sensitivity coefficient related to the uncertainty caused by room environmental correction. It is similar to the previous calculation for c_{D^*} .

$$c_{K_2} = \frac{10^{0.1K_3} - 1}{1 - 10^{0.1K_2}}$$

For the exemplary values in Table C.3, assume $D_{\mathrm{lop,approx}}^* = -3$ dB, $K_2 = 0.9$ dB and $K_3 = 2$ dB resulting in $c_{K_2} = 2.6$.

- NOTE 2 To reproduce the results of Table C.2, if there is omnidirectional radiation from a small source area, $D_{lop,approx}^*$ and u_{D^*} can both approach zero. In this case only, a different K_2 is calculated based on the small source area, i.e., not the same K_2 as used in Table C.3 which is based on a measuring surface that encloses the machine. In Table C.2, outside of the small source area, the rest of the machine is irrelevant because it is assumed it does not radiate any sound.
- NOTE 3 If the sound from the source is directed primarily toward the operator, uncertainty contributions can be smaller in Table C.3 than in Table C.2.
- be smaller in Table C.3 than in Table C.2. NOTE 4 The validity of the uncertainty coefficients C_{D^*} and C_{K_2} is limited to $K_3 \le 7$ dB [z > 0,2, Equation (A.4)]."

Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

NOTE Annex ZA is not included in the final ISO publication.

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/396 (Machinery) to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2006/42/EC

Essential Requirements of Directive	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.7.4.2 u)	All clauses miles start	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.